



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/49/282
28 July 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок девятая сессия
Пункт 103 предварительной повестки дня*

ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства
Германии при Организации Объединенных Наций от 26 июля 1994 года
на имя Генерального секретаря

От имени Европейского союза имею честь настоящим препроводить Вам заявление Европейского союза по Гвинее-Бисау от 22 июля 1994 года (см. приложение).

Буду Вам признателен за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 103 предварительной повестки дня.

Герхард ХЕНЦЕ

* A/49/150.

ПРИЛОЖЕНИЕ

[Подлинный текст на английском
и французском языках]

Заявление по вопросу о выборах в Гвинее-Бисау, сделанное
22 июля 1994 года от имени Европейского союза его Председателем

Европейский союз приветствует проведение первых многопартийных выборов в Гвинее-Бисау, которые были оценены Организацией Объединенных Наций и международными наблюдателями как транспарентные, свободные и справедливые, и выражает удовлетворение зрелостью, проявленной народом страны в ходе этого первого акта демократии.

Европейский союз обращается ко всем политическим партиям с просьбой признать официальные результаты этих выборов, объявленные Национальной избирательной комиссией, и в полном объеме конструктивно участвовать в укреплении демократии в качестве необходимой основы политического, социального и экономического развития.

Европейский союз выражает уверенность в том, что второй раунд президентских выборов вновь станет отражением стремления народа Гвинеи-Бисау к мирному и полному переходу к демократии.
